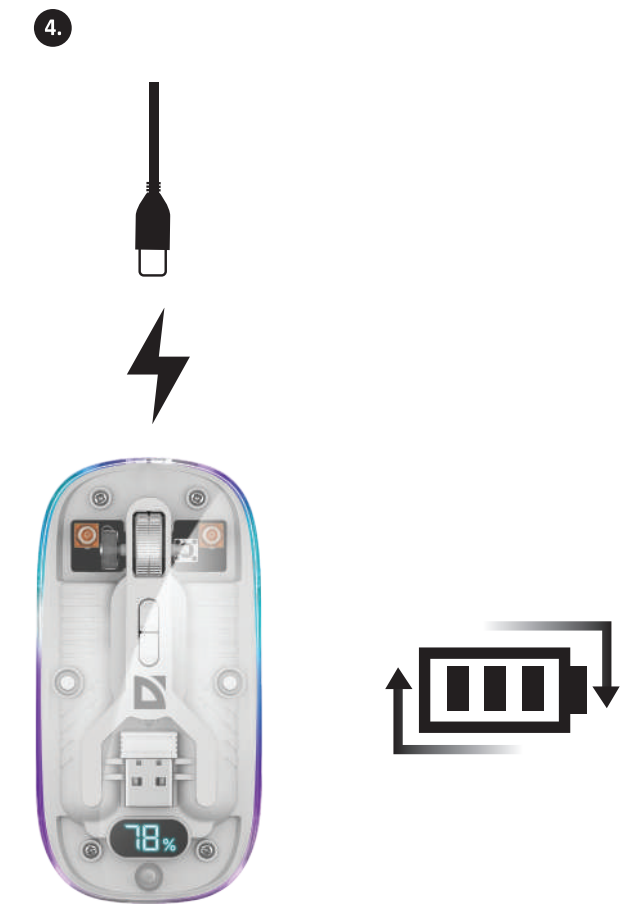
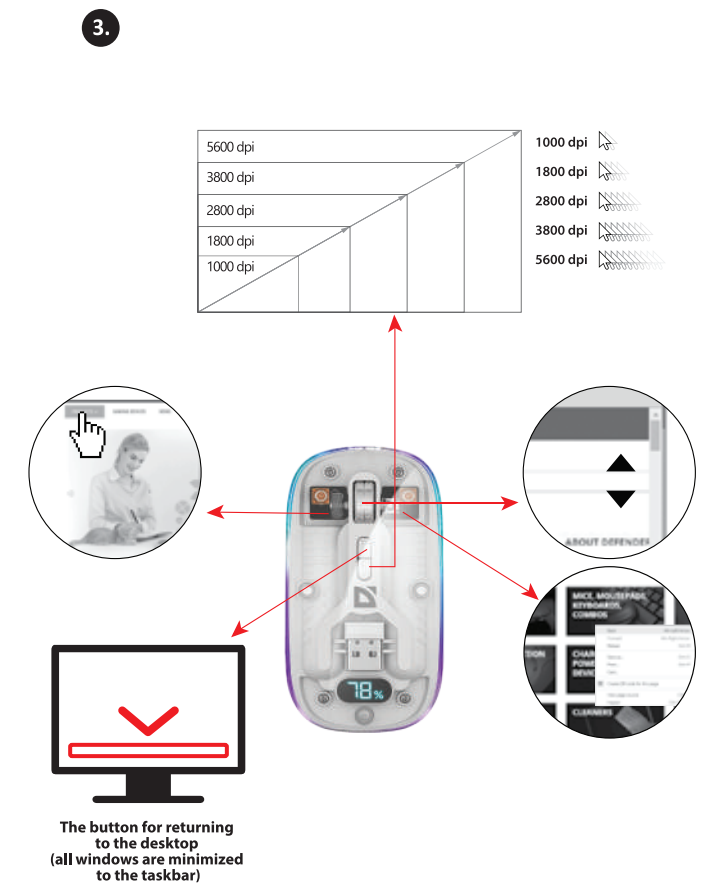
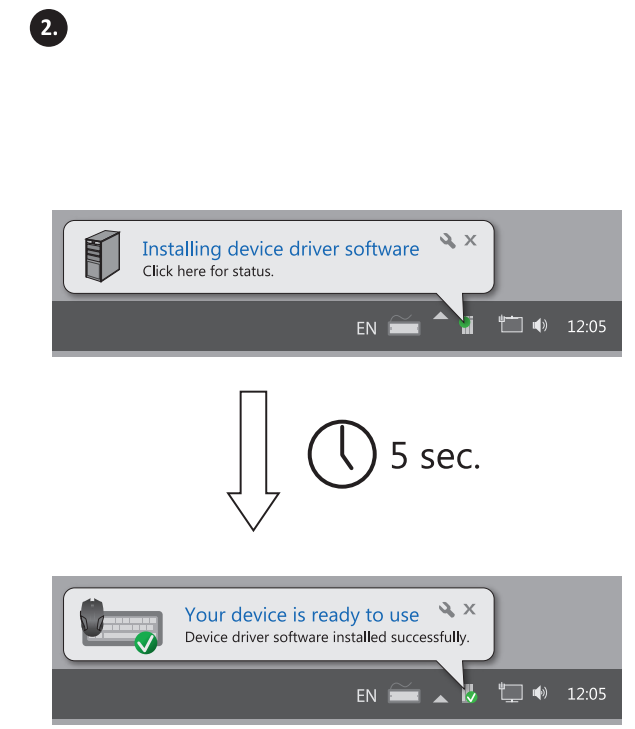
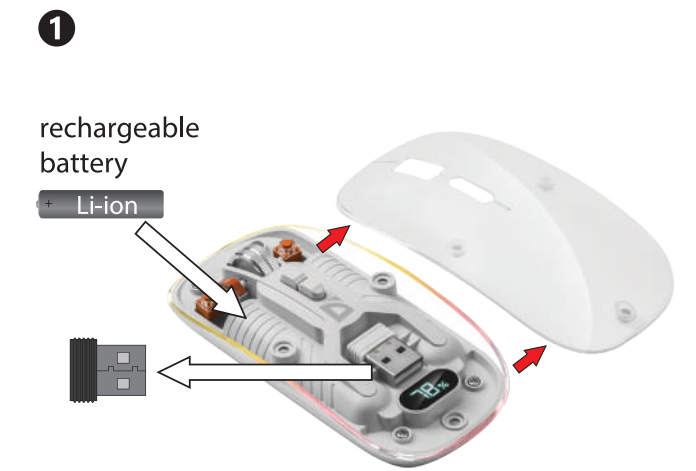
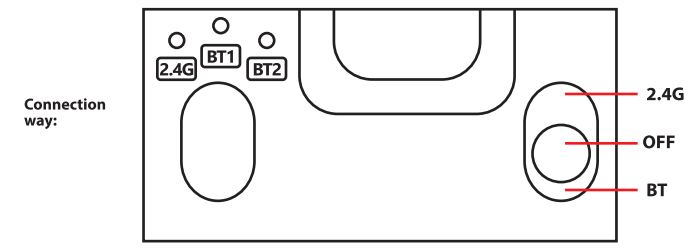


Ixes MM-999

Wireless gaming mouse

Operation manual



ARM

- [illegible]

AZE

1. "Simsiz 2.4" yollu qoşulma üçün açar "2.4G" vaziyatına keçirin. Sonra qabuledicini kompüterə daxil edin.
2. Radio kanalı vasitəsilə kompüterinizə və ya noutbukunuza yenidən qoşulmaq üçün 1-ci addımda təsvir olunan addımları təkrarlayın. Qabuledicini kompüterinizə və ya noutbukunuza daxil olduğundan əmin olun.
3. "Simsiz Bluetooth" yolu ilə əlaqə üçün açar "BT" vaziyatına keçirin. Sonra "BT1 / BT2" düyməsini basın və birinci cihaz üçün "BT1" rejimini və ya ikinci cihaz üçün "BT2" rejimini seçin (müvafiq LED mavi işıq yancacaq). Şiçantı qoşulmuş istədiyiniz cihazla Bluetooth rejimini yandırın. Sonra, qoşulmaq üçün mövcud cihazların siyahısından birinci cihaz üçün "İks-1" və ya ikinci cihaz üçün "İks-2" seçin.
- İş mənasına qaytmıq üçün düymə (bütün pəncərələr tapşırıq çubuğuna minimuma endirilib)
4. Şiçantı Bluetooth vasitəsilə cihaz yenidən qoşmaq üçün "BT1/BT2" düyməsini basın və əvvəllər bu cihaz "BT1" və ya "BT2" vasitəsilə qoşulduğunuz kanalı seçin. Cihazınızda Bluetooth-un aktiv olduğundan əmin olun, sonra mövcud cihazlar siyahısında "İks-1 / İks-2" tapın.
5. Şiçantı qatnaması dəyişdirmək üçün DPI dəyişdirmə düyməsini basın. Şiçantı qatnaməsini dəyişdirməsi arxa işığın rəngində (şa birləşdikliklə müşayiət olunur və qatnama səviyyəsi də ekranda göstərilir):
 - 1000 dpi - qırmızı (1 səviyyə)
 - 1800 dpi - yaşıl (2 səviyyə)
 - 2800 dpi - mavi (3 səviyyə)
 - 3800 dpi - firuzəyi (4 səviyyə)
 - 5600 dpi - sarı (5 səviyyə)
6. Üst düymə iş mənasına qaytmıq üçün düymədir (bütün pəncərələr tapşırıqlar panelinə kiçildir)
Aşağıdakı düymə şiçantı təsvir ölçüsünü (DPI) dəyişdirmək üçün düymədir.
7. Daxili batareyanı doldurmaq üçün USB Tip C kabelindən istifadə edərək şiçantı kompüterinizə və ya noutbukunuza qoşun.
8. Şiçantı söndürmək üçün açar "OFF" vaziyatına keçirin

BEL

1. Для безпроводного підключення за стандарту «24G» перемістіть перемичкач у становища «24G». Затым падключіце прыёмнік да кампутара.
2. Каб зноў падключыцца да камп'ютара або ноўтбука праз радыёканал, паўтарыце дзеянні, апісаныя ў кроку 1. Пераканайцеся, што прыёмнік усталюваны ў камп'ютар або ноўтбук.
3. Для падключэння за безпроводнай сувязі Bluetooth перемістіць перемичкач у становишча «BT». Затым націсніце кнопку «BT1/BT2» і абярыце рэжым «BT1» для першай прылады або рэжым «BT2» для другой прылады (адпаведны святлодыёд загарыцца сінім колерам). Уключыце рэжым Bluetooth на прыладзе, да якой вы хочаце падключыцца мыш. Затым са спісу даступных для падключэння прылад абярыце «fres-1» для першай прылады або «fres-2» для другой прылады.
- Кнопка вяртання на працоўны стол (усе вокны згортваюцца на панэль задач)
4. Каб зноў падключыцца мыш да прылады праз Bluetooth, націсніце кнопку «BT1/BT2» і абярыце канал, які вы раней падключалі да гэтай прылады праз «BT1» або «BT2». Пераканайцеся, што Bluetooth уключаны на вашай прыладзе, затым знайдзіце «fres-1» / «fres-2» у спісе даступных прылад.
5. Каб змяніць дазвол мыш, націсніце кнопку змены DPI. Змена дазволу мыш суправаджаецца кароткачасовай зменай колеру падсветкі, а ўзровень дазволу таксама адлюстроўваецца на экране:
- 1000 dpi – чырвоны (1 узровень)
1800 dpi – зялёны (2 узровень)
2800 dpi – сіні (3 узровень)
3800 dpi – блакітны (4 узровень)
5600 dpi – жоўты (5 узровень)
6. Вярненя кнопка — гэта кнопка вяртання на працоўны стол (усе вокны згортваюцца на панэль задач). Ніжняя кнопка — гэта кнопка змены дазволу мыш (DPI).
7. Каб зарадзіць убудаваны акумулятар, падключыце мыш да камп'ютара або ноўтбука з дапамогай кабеля USB тыпу C.
8. Каб выключыць мыш, перемістіць перемичкач у становишча «Выкл».
- 

CNR

1. Za bežični 2.4" vezu pomaknite prekidač u položaj "2.4G".
Zatim umetnite prijemnik u računalu.
2. Za ponovno povezivanje s računalom ili prijenosnim računalom putem radio kanala, ponovite korake opisane u koraku 1. Provjerite je li prijemnik umetnut u računalu ili prijenosno računalo.
3. Za bežični Bluetooth vezu pomaknite prekidač u položaj "BT". Zatim pritisnite gumb "BT1/BT2" i odaberite način rada "BT1" za prvi uređaj ili način rada "BT2" za drugi uređaj (odgovarajuća LED lampica će svijetliti plavo).
Uključite Bluetooth način rada na uređaju s kojim želite spojiti miš. Zatim s popisa uređaja dostupnih za povezivanje odaberite "Kses-1" za prvi uređaj ili "Kses-2" za drugi uređaj.
- Gumb za povratak na radnu površinu (svi prozori su minimizirani na programsku traku)
4. Za ponovno povezivanje miša s uređajem putem Bluetootha, pritisnite gumb "BT1/BT2" i odaberite kanal koji ste prethodno povezali s ovim uređajem putem: "BT1" ili "BT2". Provjerite je li Bluetooth omogućen na vašem uređaju, a zatim pronađite "Kses-1" ili "Kses-2" na popisu dostupnih uređaja.
5. Za promjenu rezolucije miša kliknite gumb za promjenu DPI-ja. Promjena rezolucije miša popraćena je kratkom promjenom boje pozadinskog osvjetljenja, a razina rezolucije također se prikazuje na zaslonu:
1000 dpi - crvena (1 razina)
1800 dpi - zelena (2 razine)
2800 dpi - plava (3 razine)
3800 dpi - cijan (4 razine)
5600 dpi - žuta (5 razina)
6. Gornji gumb je gumb za povratak na radnu površinu (svi prozori su minimizirani na programsku traku).
Donji gumb je gumb za promjenu rezolucije miša (DPI). 
7. Za punjenje ugrađene baterije, spojite miš na računalo ili prijenosno računalo pomoću USB-Type-C kabela.
8. Za isključivanje miša, pomaknite prekidač u položaj "ISKLJUČENO"

CZ

1. Pro bezdrátové připojení „2.4G“ přepněte přepínač do polohy „2.4G“.
Poté vložíte přijímač do počítače.
2. Chcete-li se znovu připojit k počítači nebo notebooku prostřednictvím rádiového kanálu, opakujte kroky popsané v kroku 1. Ujistěte se, že je přijímač vložen do počítače nebo notebooku.
3. Pro bezdrátové připojení Bluetooth přepněte přepínač do polohy „BT“. Poté stiskněte tlačítko „BT1/BT2“ a vyberte režim „BT1“ pro první zařízení nebo režim „BT2“ pro druhé zařízení (příslušná LED dioda se rozsvítí modře). Zapněte režim Bluetooth na zařízení, ke kterému chcete mys připojit. Poté se seznamu zařízení dostupných pro připojení vyberte „Kes-1“ pro první zařízení nebo „Kes-2“ pro druhé zařízení.
- Tlačítko pro návrat na plochu (všechna okna jsou minimalizována na hlavní panel)
4. Chcete-li mys znovu připojit k zařízení přes Bluetooth, stiskněte tlačítko „BT1/BT2“ a vyberte kanál, který jste k tomuto zařízení dříve připojili „BT1“ nebo „BT2“. Ujistěte se, že je na vašem zařízení povoleno Bluetooth, a poté v seznamu dostupných zařízení vyhledejte „Kes-1“/„Kes-2“.
5. Chcete-li změnit rozlišení mysí, klikněte na tlačítko pro změnu DPI. Změna rozlišení mysí je doprovázena krátkou změnou barvy podsvícení a úroveň rozlišení se také zobrazí na obrazovce:
- 1000 dpi - červená (1 úroveň)
 - 1800 dpi - zelená (2 úrovně)
 - 2800 dpi - modrá (3 úrovně)
 - 3800 dpi - azurová (4 úrovně)
 - 5600 dpi - žlutá (5 úrovní)
6. Horní tlačítko slouží k návratu na plochu (všechna okna jsou minimalizována na hlavní panel).
Spodní tlačítko slouží ke změně rozlišení mysí (DPI).
- 
7. Chcete-li nabit vestavěnou baterii, připojte mys k počítači nebo notebooku pomocí kabelu USB typu C.
8. Chcete-li mys vypnout, přepněte přepínač do polohy „VYPNUTO“.

DE

1. Für eine drahtlose 2,4-GHz-Verbindung schieben Sie den **Schalter** auf die Position „2,4 GHz“.
2. Um die Verbindung zu Ihrem Computer oder Laptop über den Funkkanal wiederherzustellen, wiederholen Sie die in Schritt 1 beschriebenen Schritte. **Stellen Sie** sicher, dass der Empfänger in Ihrem Computer oder Laptop eingesteckt ist.
3. Für die drahtlose Bluetooth-Verbindung schieben Sie den **Schalter** in die Position „BT“.
4. Drücken Sie anschließend die Taste „BT2“ und wählen Sie für das erste Gerät den Modus „BT1“ oder für das zweite Gerät den Modus „BT2“ (die entsprechende LED leuchtet blau).
5. Aktivieren Sie Bluetooth auf dem Gerät, mit dem Sie die Maus verbinden möchten.
6. Wählen Sie dann in der Liste der verfügbaren Geräte „Jes-1“ für das erste Gerät oder „Jes-2“ für das zweite Gerät aus.
7. Die **Schaltfläche** zum Zurückkehren zum Desktop (alle Fenster sind in die Taskleiste minimiert).
8. Um die Maus per Bluetooth erneut mit dem Gerät zu verbinden, drücken Sie die Taste „BT1/BT2“ und wählen Sie den Kanal aus, über den Sie das Gerät zuvor mit „BT1“ oder „BT2“ verbunden haben.
9. Stellen Sie sicher, dass Bluetooth auf Ihrem Gerät aktiviert ist, und suchen Sie dann in der Liste der verfügbaren Geräte nach „Jes-1“/„Jes-2“.
10. Um die Mauseinstellung zu ändern, klicken Sie auf die **Schaltfläche „DPI“** ändern.“ Die Änderung der Mauseinstellung wird durch einen kurzen Wechsel der Hintergrundbeleuchtungsfarbe angezeigt. Die Auflösungsstufe wird außerdem auf dem Bildschirm angezeigt:
 - 1000 dpi – Rot (Stufe 1)
 - 1800 dpi – Grün (Stufe 2)
 - 2800 dpi – Blau (Stufe 3)
 - 3800 dpi – Cyan (Stufe 4)
 - 5600 dpi – Gelb (Stufe 5)
6. Die obere **Schaltfläche** dient zur Rückkehr zum Desktop (alle Fenster werden in die Taskleiste minimiert). Die untere **Schaltfläche** dient zum Ändern der Mauseinstellung (DPI).
7. Um den eingebauten Akku aufzuladen, verbinden Sie die Maus mit einem USB-Type-C-Kabel mit Ihrem Computer oder Laptop.
8. Um die Maus auszuschalten, schieben Sie den **Schalter** in die Position „AUS“.

EN

1. For "wireless 2.4" way connection please move the switch to the "2.4G" position. Then insert the receiver into computer.
2. To reconnect to your computer or laptop via radio channel, repeat the steps described in step 1. Make sure the receiver is inserted into your computer or laptop.
3. For "wireless Bluetooth" way connection move the switch to the "BT" position. Then press the button "BT1 / BT2" and choose the "BT1" mode for the first device or "BT2" mode for the second device (the corresponding LED will light with blue). Turn on Bluetooth mode on the device you want to connect the mouse to. Then, from the list of devices available for connection, select "xes-1" for the first device or "xes-2" for the second device.
4. To reconnect the mouse to the device via Bluetooth, press the "BT1/BT2" button and select the channel you previously connected to this device via: "BT1" or "BT2". Make sure Bluetooth is enabled on your device, then find the "xes-1 / xes-2" in the list of available devices.
- The button for returning to the desktop (all windows are minimized to the taskbar)
5. To change the mouse resolution, click on the DPI change button. Changing the mouse resolution is accompanied by a brief change in the backlight color, and the resolution level is also displayed on the screen:
1000 dpi - red (1 level)
1800 dpi - green (2 level)
2800 dpi - blue (3 level)
3800 dpi - cyan (4 level)
5600 dpi - yellow (5 level)
6. The top button is the button for returning to the desktop.
The bottom button is the button for changing the mouse resolution (DPI).
7. To charge the built-in battery, connect the mouse to your computer or laptop using a USB-Type C cable.
8. To turn off the mouse, move the switch to the "OFF" position

ES

1. Para la conexión inalámbrica de 2.4 vías, mueva el interruptor a la posición "2.4G".
 2. A continuación, conecte el receptor a la computadora.
 3. Para volver a conectarse a su computadora o portátil a través del canal de radio, repita los pasos descritos en el paso 1. Asegúrese de que el receptor esté insertado en su computadora o portátil.
 4. Para la conexión inalámbrica Bluetooth, mueva el interruptor a la posición "BT". A continuación, pulse el botón "BT1/BT2" y seleccione el modo "BT1" para el primer dispositivo o "BT2" para el segundo (el LED correspondiente se iluminará en azul). Active el modo Bluetooth en el dispositivo al que desea conectar el ratón. A continuación, de la lista de dispositivos disponibles para la conexión, seleccione "Ixes-1" para el primer dispositivo o "Ixes-2" para el segundo.
 5. El botón para volver al escritorio (todas las ventanas se minimizan en la barra de tareas)
 6. Para volver a conectar el ratón al dispositivo por Bluetooth, pulse el botón "BT1/BT2" y seleccione el canal que conectó previamente a este dispositivo: "BT1" o "BT2". Asegúrese de que el Bluetooth esté activado en su dispositivo y busque "Ixes-1/Ixes-2" en la lista de dispositivos disponibles.
 7. Para cambiar la resolución del ratón, haga clic en el botón de cambio de DPI. Al cambiar la resolución del ratón, se produce un breve cambio en el color de la retroiluminación, y el nivel de resolución también se muestra en la pantalla:
1000 ppp - rojo (nivel 1)
1800 ppp - verde (nivel 2)
2800 ppp - azul (nivel 3)
3800 ppp - cyan (nivel 4)
5600 ppp - amarillo (nivel 5)
 8. El botón superior permite volver al escritorio (todas las ventanas se minimizan en la barra de tareas).
 9. El botón inferior permite cambiar la resolución del ratón (DPI).
- 

TEST

1. „Taadita 2.4” ühenduse loomiseks **lülitage lüliti** asendisse „2.4G”.
Sejäärijä ühendage vastuvõtja arvutiga.
2. Arvuti või sülearvutiga raadiokanali kaudu taasisendamiseks korralke 1. sammus kirjeldatud samm. Veenduge, et vastuvõtja on arvuti või sülearvutiga ühendatud.
3. „Taadita Bluetoothi” ühenduse loomiseks **lülitage lüliti** asendisse „BT”. Sejäärijä vajutage nuppu „BT1/BT2” ja valige esimese seadme jaoks režiim „BT1” või teise seadme jaoks režiim „BT2” (vastav LED-tuli süttib siniselt).
Lülitage Bluetooth-režiim sisse seadmel, millega soovite hiire ühendada. Sejäärijä valige ühendamiseks seadaleadote seadmete loendist esimese seadme jaoks „kes-1” või teise seadme jaoks „kes-2”.
Tõlaalale naasmiseks (kõik aknad minimeeritakse tegumirabile)
4. Hiire uuesti ühendamiseks seadmega Bluetoothi kaudu vajutage nuppu „BT1/BT2” ja valige kanal mille abil te selde seadmega varem ühenduse kõite: „BT1” või „BT2”. Veenduge, et Bluetooth on teie seadmes lubatud, sejäärijä leidke seadaleadote seadmete loendist „kes-1” / kes-2”.
5. Hiire eraldusvõime muutmiseks klõpsake DPI muutmise nuppu. Hiire eraldusvõime muutmiseiga kaasneb lühike taustvalgustuse värvil muutus ja ekraanil kuvatakse ka eraldusvõime tase:
1000 dpi - punane (1. tase)
1800 dpi - roheline (2. tase)
2800 dpi - sinine (3. tase)
3800 dpi - tsüaan (4. tase)
5600 dpi - kollane (5. tase)
6. Ülemine nupp on töölaule naasmise nupp (kõik aknad minimeeritakse tegumirabile).
Alumine nupp on hiire eraldusvõime (DPI) muutmise nupp.
7. Sisseehitatud aku laadimiseks ühendage hiire arvuti või sülearvutiga USB-tüüpi C-kaabli abil.
Hiire **väljalülitamiseks** lülitage lüliti asendisse „OFF” (väljas).

FI

1. Langattoman 2,4-kanaavien yhteyden muodostamiseksi siirrä kytkin asentoon "2,4G".
Liitä sitten vastaanotin tietokoneeseen.
2. Yhdistä uudelleen tietokoneeseen tai kannettavaan tietokoneeseen radiokanavan kautta toistamalla vaiheissa 1 kuvatuista vaiheista. Varmista, että vastaanotin on kytketty tietokoneeseen tai kannettavaan tietokoneeseen.
3. Langaton Bluetooth-yhteys muodostetaan siirtämällä kytkin asentoon "BT". Paina sitten BT1/BT2-painiketta ja valitse ensimmäiselle laitteelle "BT1"-tila tai toiselle laitteelle "BT2"-tila (vastaava LED-valo syttyy sinisenä). Ota Bluetooth-tila käyttöön laitteissa, johon haluat yhdistää hiiren. Valitse sitten yhdistettävissä olevien laitteiden luettelosta "Ixes-1" ensimmäiselle laitteelle "1" tai "Ixes-2" toiselle laitteelle.
Painike työpyödyllä palaamisiin (kaikki ikkunat pienennetään tehtäväpalkkiin)
4. Yhdistä hiiri uudelleen laitteeseen Bluetoothin kautta painamalla "BT1/BT2"-painiketta ja valitsemalla kanavan, johon olet aiemmin yhdistänyt tämän laitteen: "BT1" tai "BT2". Varmista, että Bluetooth on käytössä laitteessasi, ja etsi sitten "Ixes-1 / Ixes-2" käytettävissä olevien laitteiden luettelosta.
5. Voit muuttaa hiiren resoluutiota napsauttamalla DPI-muutospainiketta. Hiiren resoluution muuttaminen muuttaa taustaväriä hetkeksi, ja resoluutioasetus näkyy myös näytöllä:
1000 dpi - punainen (1 taso)
1800 dpi - vihreä (2 tasoa)
2800 dpi - sininen (3 tasoa)
3800 dpi - syaani (4 tasoa)
5600 dpi - keltainen (5 tasoa)
6. Yläpainike on työpyödyllä palaamisen painike (kaikki ikkunat pienennetään tehtäväpalkkiin).
Alin painike on hiiren resoluution (DPI) muuttamispainike.

7. Lataa sisäänrakennettu akku kytkeväällä hiiri tietokoneeseen tai kannettavaan tietokoneeseen USB-Type-C-kaapelilla.
8. Sammuta hiiri siirtämällä kytkin "OFF"-asentoon.

GEO

1. „უკაბელო 2.4“ კავშირისთვის, გთხოვთ, გადაერთოთ გადამრთველი „2.4G“ პოზიციასზე. შემდეგ შეაერთეთ რესივერი კომპიუტერში.
2. რადიოთრისის საშუალებით კომპიუტერთან ან ლუბკოზიან ხელახლა დასაკავშირებლად, გაიმეორეთ პირველი ეტაპზე აღწერილი ნაბიჯები. დარწმუნდით, რომ რესივერი თქვენს კომპიუტერში ან ლუბკოზშია შეერთებული.
3. „უკაბელო Bluetooth“ კავშირისთვის გადართეთ გადამრთველი „BT“ პოზიციასზე. შემდეგ დააჭირეთ ლილასს „BT1“ / „BT2“ და აირჩიეთ „BT1“ რეკიმი პირველი მოწყობილობისთვის ან „BT2“ რეკიმი მეორე მოწყობილობისთვის (მასშტაბით Bluetooth რეკიმი). ჩართეთ Bluetooth რეკიმი იმ მოწყობილობაზე, რომელთანაც გსურთი მაუსის დაკავშირება. შემდეგ, დასაკავშირებლად ხელმისაწვდომი მოწყობილობების სიიდან აირჩიეთ „Ixes-1“ პირველი მოწყობილობისთვის ან „Ixes-2“ მეორე მოწყობილობისთვის. სამუშაო მაგიდაზე დაბრუნების ლილასი (ყველა ფანჯარა მინიმუმამდე დაყვანილი დავალების პანელზე).
4. მაუსის მოწყობილობასთან Bluetooth-ის საშუალებით ხელახლა დასაკავშირებლად, დააჭირეთ ლილასს „BT1/BT2“ და აირჩიეთ არხი, რომლითაც ადრე დაუკავშირდით ამ მოწყობილობას. „BT1“ ან „BT2“.
5. დარწმუნდით, რომ თქვენს მოწყობილობაზე ჩართულია Bluetooth, შემდეგ კი ხელმისაწვდომი მოწყობილობების სიიდან აირჩიეთ „Ixes-1“ / „Ixes-2“.
5. მაუსის გარეუვადობის შესაძლებლად დააჭირეთ DPI შევლის ლილასს. მაუსის გარეუვადობის შევლასთან ახლოს „უკაბა გარეუვადობის ფერის ნაწიშიკვლე ცვლილება და კვრანზე ასევე ჩანს გარეუვადობის ღირე 1000 dpi – წითელი (1 ღირე) 1800 dpi – მწვანე (2 ღირე) 2800 dpi – ლურჯი (3 ღირე) 3800 dpi – ცისფერი (4 ღირე) 5600 dpi – ყვითელი (5 ღირე)
6. ხელდა ლილასი საშუალო მაგიდაზე დასაბრუნებლად გამოიყენება ცველა ფანჯარა მინიმუმამდე დაყვანილი დავალების პანელზე. ცველა ლილასი მაუსის გარეუვადობის (DPI) შევალელებად გამოიყენება.
7. ჩამუშენული აკუმულატორის დასატენად, USB-Type C კაბელის გამოყენებით, მაუსი კომპიუტერს ან ლუბკოზს დაუკავშირეთ.
8. მაუსის გამოსართავად, გადართეთ გადამრთველი „გამორთვის“ პოზიციასზე.



GRE

1. Για ασύρματη σύνδεση 2.4“, μετακινήστε τον διακόπτη στη θέση „2.4G“. Στη συνέχεια, τοποθετήστε τον δέκτη στον υπολογιστή.
2. Για να επανασυνδέσετε με τον υπολογιστή ή το φορητό υπολογιστή σας μέσω ραδιοφωνικού καναλιού, επαναλάβετε τα βήματα που περιγράφονται στο βήμα 1. Βεβαιωθείτε ότι ο δέκτης είναι τοποθετημένος στον υπολογιστή ή το φορητό υπολογιστή σας.
3. Για σύνδεση μέσω «ασύρματης σύνδεσης Bluetooth», μετακινήστε τον διακόπτη στη θέση «BT». Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί „BT1“ / „BT2“ και επιλέξτε τη λειτουργία «BT1» για την πρώτη συσκευή ή τη λειτουργία «BT2» για τη δεύτερη συσκευή (ή αντίστροφα) λυχνία LED θα ανάψει με μπλε χρώμα). Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στη συσκευή στην οποία θέλετε να συνδέσετε το ποντίκι. Στη συνέχεια, από τη λίστα των συσκευών που είναι διαθέσιμες για σύνδεση, επιλέξτε «Ixes-1» για την πρώτη συσκευή ή «Ixes-2» για τη δεύτερη συσκευή.
4. Το κουμπί για επιστροφή στην επιφάνεια εργασίας (όλα τα παράθυρα ελαχιστοποιούνται στη γραμμή εργασιών)
4. Για να επανασυνδέσετε το ποντίκι στη συσκευή μέσω Bluetooth, πατήστε το κουμπί „BT1/BT2“ και επιλέξτε το κανάλι που συνδέεται προηγουμένως σε αυτήν τη συσκευή μέσω „BT1“ ή „BT2“. Βεβαιωθείτε ότι το Bluetooth είναι ενεργοποιημένο στη συσκευή σας και, στη συνέχεια, βρείτε το „Ixes-1“ / „Ixes-2“ στη λίστα των διαθέσιμων συσκευών.
5. Για να αλλάξετε την ανάλυση του ποντικιού, κάντε κλικ στο κουμπί αλλαγής DPI. Η αλλαγή της ανάλυσης του ποντικιού συνοδεύεται από μια σύσταση αλλαγής στο χρώμα του οπίσθιου φωτισμού και το επίπεδο ανάλυσης εμφανίζεται επίσης στην οθόνη: 1000 dpi – κόκκινο (1 επίπεδο) 1800 dpi – πορτοκαλί (2 επίπεδο) 2800 dpi – μπλε (3 επίπεδο) 3800 dpi – κυανό (4 επίπεδο) 5600 dpi – κίτρινο (5 επίπεδο)
6. Το επάνω κουμπί είναι το κουμπί για την επιστροφή στην επιφάνεια εργασίας (όλα τα παράθυρα ελαχιστοποιούνται στη γραμμή εργασιών) Το κάτω κουμπί είναι το κουμπί για την αλλαγή της ανάλυσης του ποντικιού (DPI).
7. Για να φορτίσετε την ενσωματωμένη μπαταρία, συνδέστε το ποντίκι στον υπολογιστή ή το φορητό υπολογιστή σας χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο USB τύπου C.
8. Για να απενεργοποιήσετε το ποντίκι, μετακινήστε τον διακόπτη στη θέση „OFF“ (ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ).



HR

1. Za bežičnu 2.4“ vezu pomaknite prekidač u položaj "2.4G". Zatim umetnite prijemnik u računalu.
2. Za ponovno povezivanje s računalom ili prijenosnim računalom putem radio kanala, ponovite korake opisane u koraku 1. Provjerite je li prijemnik umetnut u računalo ili prijenosno računalo.
3. Za bežičnu Bluetooth vezu pomaknite prekidač u položaj "BT". Zatim pritisnite gumb "BT1/BT2" i odaberite način rada "BT1" za prvi uređaj ili način rada "BT2" za drugi uređaj (odgovarajuća LED lampica će svijetliti plavo). Uključite Bluetooth način rada na uređaju s kojim želite spojiti miš. Zatim s popisa uređaja dostupnih za povezivanje odaberite "Ixes-1" za prvi uređaj ili "Ixes-2" za drugi uređaj.
4. Gumb za povratak na radnu površinu (svi prozori su minimizirani na programsku traku)
4. Za ponovno povezivanje miša s uređajem putem Bluetootha, pritisnite gumb "BT1/BT2" i odaberite kanal koji ste prethodno povezali s ovim uređajem putem: "BT1" ili "BT2". Provjerite je li Bluetooth omogućen na vašem uređaju, a zatim pronađite "Ixes-1" / "Ixes-2" na popisu dostupnih uređaja.
5. Za promjenu rezolucije miša kliknite gumb za promjenu DPI-ja. Promjena rezolucije miša popraćena je kratkom promjenom boje pozadinskog osvjetljenja, a razina rezolucije također se prikazuje na zaslonu: 1000 dpi - crvena (1 razina) 1800 dpi - zelena (2 razine) 2800 dpi - plava (3 razine) 3800 dpi - cijan (4 razine) 5600 dpi - žuta (5 razina)
6. Gornji gumb je gumb za povratak na radnu površinu (svi prozori su minimizirani na programsku traku). Donji gumb je gumb za promjenu rezolucije miša (DPI).
7. Za punjenje ugrađene baterije, spojite miš na računalo ili prijenosno računalo pomoću USB-Type-C kabela.
8. Za isključivanje miša, pomaknite prekidač u položaj "ISKLUČENO"



KAZ

1. «Сымыз 2.4» жолды қосу үшін қосқышты «2.4G» күйіне жылжытыңыз. Содан кейін ресиверді компьютерге салыңыз.
2. Компьютерге немесе ноутбукке радиоарна арқылы қайта қосылу үшін 1-қадамда сипатталған қадамдарды қайталаңыз. Ресивер компьютерге немесе ноутбукке салынғанын тексеріңіз.
3. «Сымыз Bluetooth» арқылы қосылу үшін қосқышты «BT» күйіне жылжытыңыз. Содан кейін «BT1 / BT2» түймесін басып, бірінші құрылғы үшін «BT1» режимін немесе екінші құрылғы үшін «BT2» режимін таңдаңыз (сайыс LED көк түспен жанады). Тінтіурді қосқыңыз келетін құрылғыда Bluetooth режимін қосыңыз. Содан кейін қосылу үшін қолжетімді құрылғылар тізімінен бірінші құрылғы үшін «Ixes-1» немесе екінші құрылғы үшін «Ixes-2» таңдаңыз.
4. Тінтіурді құрылғыға Bluetooth арқылы қайта қосу үшін «BT1/BT2» түймесін басып, осы құрылғыға «BT1» немесе «BT2» арқылы бұрын қосылған арнаны таңдаңыз. Құрылғыда Bluetooth қосылғанына көз жеткізіңіз, содан кейін қол жетімді құрылғылар тізімінен «Ixes-1 / Ixes-2» табыңыз.
5. Тінтіурдің ажыратымдылығын өзгерту үшін DPI өзгерту түймесін басыңыз. Тінтіурдің ажыратымдылығын өзгерту артық жарық түсінің қысқа мерзімді өзгеруімен қатар жүреді, ал ажыратымдылық деңгейі экранда да көрсетіледі: 1000 dpi - қызыл (1 деңгей) 1800 dpi - жасыл (2 деңгей) 2800 dpi - көк (3 деңгей) 3800 dpi - көгілдір (4 деңгей) 5600 dpi - сары (5 деңгей)
6. Жоғарғы түйме - жұмыс үстеліне оралу түймесі (барлық терезелер тапсырмалар тақтасына кішірейтілген) Төменгі түйме - тінтіурдің ажыратымдылығын (DPI) өзгертуге арналған түйме.
7. Кірістірілген батареяны зарядтау үшін тінтіурді компьютерге немесе ноутбукке USB типті C кабелі арқылы қосыңыз.
8. Тінтіурді өшіру үшін қосқышты «OFF» күйіне жылжытыңыз



RO

1. Pentru conexiunea „wireless 2.4“, răuăgă să mutați comutatorul în poziția „2.4G“. Apoi introduceți receptorul în computer.
2. Pentru a vă reconecta la computer sau laptop prin canalul radio, repetați pașii descriși la pasul 1. Asigurați-vă că receptorul este introdus în computer sau laptop.
3. Pentru conexiunea în modul „Bluetooth fără fir“, mutați comutatorul în poziția „BT“. Apoi apăsați butonul „BT1/BT2“ și alegeți modul „BT1“ pentru primul dispozitiv sau modul „BT2“ pentru al doilea dispozitiv (LED-ul corespunzător se va aprinde în albastru). Activați modul Bluetooth pe dispozitivul la care doriți să conectați mouse-ul. Apoi, din lista de dispozitive disponibile pentru conectare, selectați „Ixes-1“ pentru primul dispozitiv sau „Ixes-2“ pentru al doilea dispozitiv.
4. Butonul pentru revenirea la desktop (toate ferestrele sunt minimizeze la bara de activități)
4. Pentru a reconecta mouse-ul la dispozitiv prin Bluetooth, apăsați butonul „BT1/BT2“ și selectați canalul pe care l-ați conectat anterior la acest dispozitiv prin: „BT1“ sau „BT2“. Asigurați-vă că Bluetooth este activat pe dispozitiv, apoi găsiți „Ixes-1 / Ixes-2“ în lista de dispozitive disponibile.
5. Pentru a schimba rezoluția mouse-ului, faceți clic pe butonul de modificare DPI. Modificarea rezoluției mouse-ului este însoțită de o scurtă modificare a culorii iluminării de fundal, iar nivelul rezoluției este afișat și pe ecran: 1000 dpi - roșu (nivel 1) 1800 dpi - verde (nivel 2) 2800 dpi - albastru (nivel 3) 3800 dpi - cyan (nivel 4) 5600 dpi - galben (nivel 5)
6. Butonul de sus este butonul pentru revenirea la desktop (toate ferestrele sunt minimizeze la bara de activități). Butonul de jos este butonul pentru schimbarea rezoluției mouse-ului (DPI).
7. Pentru a încărca bateria incorporată, conectați mouse-ul la computer sau laptop utilizând un cablu USB de tip C.
8. Pentru a opri mouse-ul, mutați comutatorul în poziția „OFF“



SLV

1. Za brezžično 2.4-smerno povezavo premaknite stikalo v položaj "2.4G". Nato vstavite sprejemnik v računalnik.
2. Za ponovno povezavo z računalnikom ali prenosnikom prek radijskega kanala ponovite korake, opisane v 1. koraku. Prepričajte se, da je sprejemnik vstavljen v računalnik ali prenosnik.
3. Za brezžično povezavo Bluetooth premaknite stikalo v položaj "BT". Nato pritisnite gumb "BT1/BT2" in izberite način "BT1" za prvo napravo ali način "BT2" za drugo napravo (ustrezna LED lučka bo svetila modro). Vključite način Bluetooth na napravi, s katero želite povezati miško. Nato s seznama naprav, ki so na voljo za povezavo, izberite "Ixes-1" za prvo napravo ali "Ixes-2" za drugo napravo.
4. Če želite miško ponovno povezati z napravo prek povezave Bluetooth, pritisnite gumb «BT1/BT2» in izberite kanal, ki ste ga prej povezali s to napravo prek povezave: «BT1» ali «BT2». Prepričajte se, da je Bluetooth v vaši napravi omogočen, nato pa na seznamu razpoložljivih naprav poiščite «Ixes-1 / Ixes-2».
5. Za spremembo ločljivosti miške kliknite gumb za spremembo DPI. Spremembo ločljivosti miške spremlja kratkotrajna sprememba barve osvetlitve ozadja, raven ločljivosti pa se prikaže tudi na zaslonu: 1000 dpi - rdeča (1. stopnja) 1800 dpi - zelena (2. stopnja) 2800 dpi - modra (3. stopnja) 3800 dpi - cijan (4. stopnja) 5600 dpi - rumena (5. stopnja)
6. Zgornji gumb je gumb za vrnitev na namizje (vsa okna so minimizirana v opravilno vrstico). Spodnji gumb je gumb za spreminjanje ločljivosti miške (DPI).
7. Za polnjenje vgrajene baterije miško priključite na računalnik ali prenosnik s kablom USB tipa C.
8. Če želite miško izklopiti, premaknite stikalo v položaj "IZKLOP"



PL

1. Aby nawiązać połączenie bezprzewodowe 2.4-kanalowe. Następnie należy podłączyć odbiornik do komputera.
2. Aby ponownie połączyć się z komputerem lub laptopem za pomocą kanału radiowego, powtórz kroki opisane w kroku 1. Upewnij się, że odbiornik jest włożony do komputera lub laptopa.
3. Aby nawiązać połączenie bezprzewodowe Bluetooth, przesuń przełącznik do pozycji „BT”. Następnie naciśnij przycisk „BT1/BT2” i wybierz tryb „BT1” dla pierwszego urządzenia lub „BT2” dla drugiego (odpowiednia dioda LED zaświeci się na niebiesko). Włącz tryb Bluetooth w urządzeniu, do którego chcesz podłączyć mysz. Następnie z listy dostępnych urządzeń wybierz „Ixes-1” dla pierwszego urządzenia lub „Ixes-2” dla drugiego urządzenia. Przycisk powrotu do pulpitu (wszystkie okna są minimalizowane do paska zadań)
4. Aby ponownie połączyć mysz z urządzeniem przez Bluetooth, naciśnij przycisk „BT1/BT2” i wybierz kanał, z którym wcześniej łączyłeś się z tym urządzeniem: „BT1” lub „BT2”. Upewnij się, że Bluetooth jest włączony w urządzeniu, a następnie znajdź „Ixes-1” / „Ixes-2” na liście dostępnych urządzeń.
5. Aby zmienić rozdzielczość myszy, kliknij przycisk zmiany DPI. Zmiana rozdzielczości myszy powoduje krótkotrwałą zmianę koloru podświetlenia, a na ekranie wyświetla się również poziom rozdzielczości: 1000 dpi – czerwony (1 poziom) 1800 dpi – zielony (2 poziom) 2800 dpi – niebieski (3 poziom) 3800 dpi – cyjan (4 poziom) 5600 dpi – żółty (5 poziom)
6. Górny przycisk służy do powrotu do pulpitu (wszystkie okna są minimalizowane do paska zadań). Dolny przycisk służy do zmiany rozdzielczości myszy (DPI).
7. Aby naładować wbudowaną baterię, podłącz mysz do komputera lub laptopa za pomocą kabla USB typu C.
8. Aby wyłączyć mysz, przesuń przełącznik do pozycji „WYŁ.”



RU

1. Для беспроводного соединения по радиоканалу переведите переключатель в положение „2.4G“. Затем подключите приёмник к компьютеру.
2. Чтобы повторно подключиться к компьютеру или ноутбуку по радио-каналу, повторите действия, описанные в пункте 1. Убедитесь, что приемник вставлен в компьютер или ноутбук.
3. Для беспроводного подключения Bluetooth переведите переключатель в положение «BT». Затем нажмите кнопку «BT1 / BT2» и выберите режим «BT1» для первого устройства или «BT2» для второго (соответствующий светодиод загорится синим цветом). Включите режим Bluetooth на устройстве, к которому хотите подключить мыш. Затем из списка доступных для подключения устройств выберите «Ixes-1» для первого устройства или «Ixes-2» для второго устройства.
4. Чтобы повторно подключить мыш к устройству по Bluetooth, нажмите кнопку «BT1/BT2» и выберите канал по которому вы ранее подключались к этому устройству: «BT1» или «BT2».
5. Убедитесь, что на вашем устройстве включен режим Bluetooth, затем найдите «Ixes-1 / Ixes-2» в списке доступных устройств.
5. Чтобы изменить разрешение мыши нажмите на кнопку изменения DPI. Изменение разрешения мыши сопровождается кратковременным изменением цвета подсветки, а также на экране отображается уровень разрешения: 1000 dpi – красный (уровень 1) 1800 dpi – зеленый (уровень 2) 2800 dpi – синий (уровень 3) 3800 dpi – голубой (уровень 4) 5600 dpi – желтый (уровень 5)
6. Верхняя кнопка - кнопка возврата на рабочий стол (все окна сворачиваются в панель задач) Нижняя кнопка - кнопка изменения разрешения мыши (DPI)
7. Чтобы зарядить встроенный аккумулятор, подключите мыш к компьютеру или ноутбук с помощью кабеля USB-Type C.
8. Чтобы выключить мыш, переведите переключатель в положение «OFF».



SVK

1. Pre bezdrôtové 2.4“ pripojenie prepnite prepínač do polohy „2.4G“. Potom vložte prijímač do počítača.
2. Ak sa chcete znova pripojiť k počítaču alebo notebooku prostredníctvom rádiového kanála, zopakujte kroky popísané v kroku 1. Uistite sa, že prijímač je vložený do počítača alebo notebooku.
3. Pre bezdrôtové pripojenie Bluetooth prepnite prepínač do polohy „BT“. Potom stlačte tlačidlo „BT1/BT2“ a vyberte režim „BT1“ pre prvé zariadenie alebo režim „BT2“ pre druhé zariadenie (príslušná LED dióda sa rozsvieti namodro). Zapnite režim Bluetooth na zariadení, ku ktorému chcete myš pripojiť. Potom zo zoznamu zariadení dostupných na pripojenie vyberte „Ixes-1“ pre prvé zariadenie alebo „Ixes-2“ pre druhé zariadenie. Tlačidlo pre návrat na pracovnú plochu (všetky okná sú minimalizované na panel úloh)
4. Ak chcete myš znova pripojiť k zariadeniu cez Bluetooth, stlačte tlačidlo „BT1/BT2“ a vyberte kanál, ktorý ste predtým pripojili k tomuto zariadeniu cez: „BT1“ alebo „BT2“. Uistite sa, že je na vašom zariadení povolené rozhranie Bluetooth, a potom v zozname dostupných zariadení vyhládajte zariadenie „Ixes-1 / Ixes-2“.
5. Ak chcete zmeniť rozlíšenie myši, kliknite na tlačidlo zmeny DPI. Zmena rozlíšenia myši je sprevádzaná krátkou zmenou farby podsvietenia a úroveň rozlíšenia sa zobrazí aj na obrazovke: 1000 dpi – červená (1 úroveň) 1800 dpi – zelená (2 úroveň) 2800 dpi – modrá (3 úroveň) 3800 dpi – azúrová (4 úroveň) 5600 dpi – žltá (5 úroveň)
6. Horné tlačidlo slúži na návrat na pracovnú plochu (všetky okná sú minimalizované na panel úloh). Spodné tlačidlo slúži na zmenu rozlíšenia myši (DPI).
7. Ak chcete nabiť vstavanú batériu, pripojte myš k počítaču alebo notebooku pomocou kábla USB typu C.
8. Ak chcete myš vypnúť, prepnite prepínač do polohy „VYPNUTÉ“.



1. För trådlös 2.4-vågsanslutning, flytta omkopplaren till läget "2.4G".
Sätt sedan i mottagaren i datorn.

2. För att återansluta till din dator eller bärbara dator via radiokanal, upprepa stegen som beskrivs i steg 1. Se till att mottagaren är insatt i din dator eller bärbara dator.

3. För anslutning via "trådlös Bluetooth", flytta omkopplaren till läget "BT". Tryck sedan på knappen "BT1 / BT2" och välj läget "BT1" för den första enheten eller läget "BT2" för den andra enheten (motsvarande lysdiod lyser blått). Aktivera Bluetooth-läget på den enhet du vill ansluta musen till. Välj sedan "Kxes-1" för den första enheten eller "Kxes-2" för den andra enheten från listan över tillgängliga enheter.

Knappen för att återgå till skrivbordet (alla fönster minimeras till aktivitetsfältet)

4. För att återansluta musen till enheten via Bluetooth, tryck på knappen "BT1/BT2" och välj den kanal du tidigare ansökt till den här enheten via: "BT1" eller "BT2". Se till att Bluetooth är aktiverat på din enhet och leta sedan upp "Kxes-1 / Kxes-2" i listan över tillgängliga enheter.

5. För att ändra musens upplösning, klicka på knappen DPI-ändring. Ändring av musens upplösning åtföljs av en kort ändring av bakgrundsbelysningens färg, och upplösningsnivån visas också på skärmen:
1000 dpi - röd (nivå 1)
1800 dpi - grön (nivå 2)
2800 dpi - blå (nivå 3)
3800 dpi - cyan (nivå 4)
5600 dpi - gul (nivå 5)

6. Den översta knappen är knappen för att återgå till skrivbordet (alla fönster minimeras till aktivitetsfältet)
Den nedre knappen är knappen för att ändra musens upplösning (DPI).

7. För att ladda det inbyggda batteriet, anslut musen till din dator eller bärbara dator med en USB-tyg C-kabel.
8. För att stänga av musen, flytta strömbytaren till läget "AV".
- UKR
1. Для бездротового з'єднання 2.4 переведіть перемикач у положення «2.4G».
Потім вставте приймач у комп'ютер.

2. Щоб знову підключитися до комп'ютера або ноутбук через радіоканал, повторіть кроки, описані в кроці 1. Переконайтеся, що приймач встановлено у ваш комп'ютер або ноутбук.

3. Для підключення через бездротовий Bluetooth переведіть перемикач у положення "BT". Потім натисніть кнопку "BT1/BT2", щоб вибрати режим "BT1" для першого пристрою або режим "BT2" для другого пристрою (відповідний світлодіод світитиметься синім). Увімкніть режим Bluetooth на пристрої, до якого потрібно підключити мишу. Потім зі списку пристроїв, доступних для підключення, виберіть "Kxes-1" для першого пристрою або "Kxes-2" для другого пристрою.

Кнопка повернення на робочий стіл (усі вікна згортаються на панель завдань)

4. Щоб повторно підключити мишу до пристрою через Bluetooth, натисніть кнопку «BT1/BT2» та виберіть канал, який ви раніше підключали до цього пристрою через: «BT1» або «BT2». Переконайтеся, що Bluetooth увімкнено на вашому пристрої, потім знайдіть «Kxes-1 / Kxes-2» у списку доступних пристроїв.

5. Щоб змінити роздільну здатність миші, натисніть кнопку зміни DPI. Зміна роздільної здатності миші супроводжується короткочасною зміною кольору підсвічування, а рівень роздільної здатності також відображається на екрані:
1000 dpi - червоний (1 рівень)
1800 dpi - зелений (2 рівень)
2800 dpi - синій (3 рівень)
3800 dpi - блакитний (4 рівень)
5600 dpi - жовтий (5 рівень)

6. Верхня кнопка — це кнопка повернення на робочий стіл (усі вікна згортаються на панель завдань).
Нижня кнопка — це кнопка зміни роздільної здатності миші (DPI).

7. Щоб зарядити вбудований акумулятор, підключіть мишу до комп'ютера або ноутбука за допомогою кабелю USB типу C.
8. Щоб вимкнути мишу, переведіть перемикач у положення «ВИМК.»

UZB

1. "Simsiz 2.4" yo'nalishli ulanish uchun kalitni "2.4G" holatiga o'tkazing.
Keyin qabul qilgichni kompyuterga joylashtiring.

2. Kompyuteringizga yoki noutbukingizga radiokanal orqali qayta ulanish uchun 1-bosqichda tasvirlangan amallarni takrorlang. Qabul qilgich kompyuter yoki noutbukga o'matliganligiga ishonch hosil qiling.

3. "Simsiz Bluetooth" usulida ulanish uchun kalitni "BT" holatiga o'tkazing. Keyin "BT1 / BT2" tugmasini bosing va birinchi qurilma uchun "BT1" rejimini yoki ikkinchi qurilma uchun "BT2" rejimini tanlang (mos LED ko'k bilan yonadi). Sichqonchani ulamoqchi bo'lgan qurilmada Bluetooth rejimini yoqing. Keyin ulanish uchun mavjud qurilmalar ro'yxatidan birinchi qurilma uchun "Kxes-1" yoki ikkinchi qurilma uchun "Kxes-2" ni tanlang. Ish stoliga qaytish tugmasi (barcha oynalar vazifalar paneliga kichraytirilgan)

4. Sichqonchani Bluetooth orqali qurilmaga qayta ulash uchun "BT1/BT2" tugmasini bosing va avval ushbu qurilmaga "BT1" yoki "BT2" orqali ulangan kanalni tanlang. Qurilmangizda Bluetooth yoqilganligiga ishonch hosil qiling, so'ngira mavjud qurilmalar ro'yxatida "Kxes-1 / Kxes-2" ni toping.

5. Sichqoncha piksellar sonini o'zgartirish uchun DPI o'zgartirish tugmasini bosing. Sichqoncha piksellar sonini o'zgartirish orqqa yorug'lik rangining qisqa o'zgarishi bilan birga keladi va piksellar soni darajasi ham ekranda ko'rsatiladi:
1000 dpi - qizil (1 daraja)
1800 dpi - yashil (2 daraja)
2800 dpi - ko'k (3 daraja)
3800 dpi - ko'k (4 daraja)
5600 dpi - sariq (5 daraja)

6. Yuqori tugma - ish stoliga qaytish tugmasi (barcha oynalar vazifalar paneliga kichraytirilgan)
Pastki tugma sichqonchanning o'khamlarini (DPI) o'zgartirish tugmasi.

7. O'matligan batareyani zaryad qilish uchun sichqonchani USB-toifa C kabeli yordamida kompyuter yoki noutbukga ulang.

8. Sichqonchani o'chirish uchun kalitni "OFF" holatiga o'tkazing

ARM

ԱՐՄ

ՀԱՐՄԱՐԿՄԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿ

Համադաստանականության հոյակապчир. Մարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր հաճախականության դաշտերը (ռադիոէլեկականեր, բջջային հեռախոսներ, միկրոալիքային վառարաններ, էլեկտրատաստիկ արտանետումներ) / երբ տեղի է ունենում, փոքրը մեծացել սիգնալը պատճառաւ սարքերի:

Մարքերի, էլեկտրոնայի արտադրողների վերադուր
Ապրանքի, որս մարդկացիների կամ փաթեթի վրա եղած այս կշար զույգ է տալիս. որ արարներ հնարավոր չէ տեղիդէլ էլեկտրային թափոնների հետ միասին: Այն պէտք է ապարիկ հասապատասկան մարդկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերանշակման ընկերությանը:

Ապրանքի անխտանց և արդուականաց օգտագործման պայմանները
Օգտագործման նախազգուշական միջոցներ.

- Ապրանքը օգտագործել միայն իր նպատակային նպատակների համար:
 - Մի ապամոնտաժել: Այս ապրանք չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: Նախկանված իրի պահպանման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմել դիլեր կամ Պաշտպանի լիազորված ապասարկման կենտրոն: Ապրանքը ստանալիս համազդվել, որ այն անխախտ և է արտադրանքի ներսում ապառ շարժվող առարկաներ կլան:
 - Հեռու պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Գարող է պարունակել փոքր մասեր:
 - Հեռու պահել խոնավությունից: Երբեք ապրանքը չթափանել հեղուկների մեջ:
 - Հեռու մնալով բթրուցիներից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական զուստ պատճառել: Մեխանիկական զուստների ընթացիկ երաշխիքներ, չեն տրամադրվում:
 - Մի օգտագործել տեղադրական զուստների աղակալության դեպքում: Մի օգտագործել, երբ ապրանքը ակնհայտորեն թերի է:
 - Մի օգտագործել արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (տե՛ս գործողության ձեռնարկը), խոնավության գորոշիցանա պայմաններում, ընկալա նաև թշնամական միջավայրում:
 - Մի դրել բերանը:
 - Մի օգտագործել ապրանքը արդուկաերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով:
 - Այն դեպքում, երբ ապրանքի փոխադրում իրականացվել է զրոյական ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ ապրանքը պէտք է պահվի տաք տեղում (+ 16-25 ° C կամ 60-77 ° F) 3 ամսվա ընթացքում:
 - Անցատեք սարքի ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
 - Մի օգտագործել սարքը մեքենան վարելիս, եթե այն շղկված է ուշադրությունից, և այլ դեպքերում, երբ օրենքը ձեռք պարտավորեցնում է անցատել սարքը:

Նպատակը. մուտքագրման համակարգված սարքավորում, որը նախատեսված է մեկնելի զուցիչը կառավարելու համար համակարգիչի էրանի ջրտեսակներում և համակարգիկն տարրեր իրանացնելու համար: Ապրանքի բնութագրերը և առանձնահատկությունները կարելի է գտնել փաթեթավորման վրա և Defender-global.com կայքում:

ՆԵՐՇԻՄՈՒՄ: ООО «ТД Компания «Дефендер» Адрес: 1127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сушнёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Արտադրող: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Անսանհանախակ պահման ժամկետ: Շտապալության ժամկետը 6 ամիս. Երաշխիքային ժամկետ - 6 ամիս. Արտադրության ժամկետը տես փաթեթի վրա.
Արտադրողը պահպանում է տույն ձեռնարկում եղված փաթեթի պարունակությունը և բնութագրերը փոխելու իրավունքը: Գործողության վերջին և մանրամասն ձեռնարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում Արտադրված է Չինաստանում:

ԵՐԱՇԽԱՐԿՄԱՆ ԼՈՐՈՐԱՌՄԻ ՉԻ ԿՐԻՈՎՈՒՄ ԶԵՏԻՑԱՆ ԿԵԳԵՐՈՒՄ:
1. Երաշխիքային ժամկետի ավարտ (ժամկետը սահմանվում է, սպառողին ստարավոր վաճառելու ամսաթվից):
2. Երաշխիքային կտրուրի միայլ լրացում:
3. Միայլ միացում էլեկտրացանցին:
4. Երաշխիքային կապարակիների, կորպուսի ամրագրված միացությունների ամբողջականության խախտումներ, ապրանքի արտադրին և ներքին մակերևուր բացվող, հետքերի առկայություն:
5. Երբ կենցաղային պայմաններում աշխատելու, համար նախատեսված սարքավորումը օգտագործվել է մասնագիտական նպատակներով:
6. Վառակաքներ, որ առաջացել են իրի մեջ տաք առարկաների, կուրթերի, հեղուկների, միջատների կենթափանցմամբ:
7. Մուուցող էլեկտրացանցի կորսավ աշխատանքի խախտումներ - 220 V ± 10% (բացի լարման կայունացուցիչներից):
8. Երբ ապրանքը բացվել և վերանորոգվել է ընկերության վաճառողի կողմից չիազորված անձի կողմից:
9. Միայլ օգտագործելու կամ անփութը վարվելու, հետևանքով:
10. Իրի զուսավաքներ բնական աղետների հետևանքով:
11. Մեխանիկական զուսավաքների հետքերի առկայություն (անկում, հարված):
12.Անաշխատակալություն այլ արտադրողների միացվող սարքերին:

AZE

SIMSIZ SIÇAN

TƏLİMAT

Ууғунлуқ бəяһнамәси
Қуғуһун (қуғуһун) җағһмасна статик, електрик вə я үүксак теҙлиқ саһалар (radioаваданлиқ, mobil telefonlar, mikrodalğılı sobalar, elektrostatik boşalmalar) tasir göstara bilar.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlıgın utilizasiyası
Malın, malın batareyalarının va ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə utilizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareyə, elektrik və elektron avadanlıgının toplanması və utilizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqsinə gətirilməlidir.
Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər
Ehtiyat tədbirləri:

- Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
 - Mal səkməmək. Bu məmullatın tərkibində təmir edilə hissələr yoxdur. Nasaz avadanlıgın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlər görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində səbəstə hərəkət edən əşyalara olmasına əmin olun.
 - 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzərdə tutulmayıb. Tərkibində xırdə hissələr ola bilar.
 - Məmulatı, onun daxilı hissəsini rütubətdən qorumaq. Məmulatı maye içinə salmamaq.
 - Məmulatı, zərə vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə maruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
 - Malın üzərində gözə qarşan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bilarəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
 - Tovsiyə edilən temperaturlardan kanar temperaturi şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətin kondensasiyası şəraitində və həbələ tacavuzkar mühitərdə istifadə etməmək.
 - Ağza götürməmək.
 - Məmulatdan sənaye, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
 - Əğər malın naqlı mənfı temperaturi şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16-25 °C) 3 saat ərzində qızmalıs.
 - Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu har dəfə şəkəkdən ayırmaq lazımdır.
 - Fikrinizi yaymıdmsa, qurğudan naqlıyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
 - Cihaz diqqəti yaymıdmsa, həbələ qanunla cihazın bəğv edildiyi hallarda bir vasiətə idarə edərkan cihazi istifadə etməyiniz.

Məhsulun xüsusiyyətləri və xüsusiyyətləri qablaşdırımda və defender-global.com saytında tapıla bilar.

İstehsalçı: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Limitsiz raf ömrü.
Xidmət müddəti 6 ay. Zəmanət müddəti - 6 ay. İstehsalat tarixini qabın üzərində bax.
İstehsalçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və aktual əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur
Çində edilmisdir.

AŞAĞIDAKI HALLARDA ZƏMANƏTLİ TƏMİR APARILIR:
1. Zəmanət müddətinin bitməsi (müddət, malın istehsalçıya satılması günündən təyin edilir).
1. Երաշխիքային ժամկետի ավարտ (ժամկետը սահմանվում է, սպառողին ստարավոր վաճառելու ամսաթվից):
2. Երաշխիքային կտրուրի միայլ լրացում:
3. Երաշխիքային կապարակիների, կորպուսի ամրագրված միացությունների ամբողջականության խախտումներ, ապրանքի արտադրին և ներքին մակերևուր բացվող, հետքերի առկայություն:
4. Երաշխիքային կապարակիների, կորպուսի ամրագրված միացությունների ամբողջականության խախտումներ, ապրանքի արտադրին և ներքին մակերևուր բացվող, հետքերի առկայություն:
5. Երբ կենցաղային պայմաններում աշխատելու, համար նախատեսված սարքավորումը օգտագործվել է մասնագիտական նպատակներով:
6. Վառակաքներ, որ առաջացել են իրի մեջ տաք առարկաների, կուրթերի, հեղուկների, միջատների կենթափանցմամբ:
7. Մուուցող էլեկտրացանցի կորսավ աշխատանքի խախտումներ - 220 V ± 10% (բացի լարման կայունացուցիչներից):
8. Երբ ապրանքը բացվել և վերանորոգվել է ընկերության վաճառողի կողմից չիազորված անձի կողմից:
9. Միայլ օգտագործելու կամ անփութը վարվելու, հետևանքով:
10. Իրի զուսավաքներ բնական աղետների հետևանքով:
11. Մեխանիկական զուսավաքների հետքերի առկայություն (անկում, հարված):
12. Անաշխատակալություն այլ արտադրողների միացվող սարքերին:

BEL

БЕСПРАВАДНАЯ МЫШ

ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці
На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электростатычныя разряды). У выпадку ўзнікнення павялічце адгледзяце ад прылады, якая выклікае перашкоды.

Утылізацыя батарэак, электрычнага і электроннага абсталявання
Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адходамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і ўтылізацыі батарэак, электрычнага і электроннага абсталявання.
Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару
Меры засцярогі:

- Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
 - Не разбіраць. Дадзены выбар не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выбара звяртайцеся да фірмы-прадўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
 - Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можна змяшчаць дробныя дэталі.
 - Не дапушчаць пападання вільгаці на выбар і ўнутр яго. Не апускаць выбар у вадкасці.
 - Не падвяргаць выбар вібрацыям і механічным напружкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару.
 - У выпадку наўнясна механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не дзеюць.
 - Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях выбару. Не карыстацца заведзена няспраўнай прыладай.
 - Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якай кандэнсуюцца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
 - Не браць у рот.
 - Не выкарыстоўваць выбар у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
 - У выпадку, калі транспарціроўка тавару ахышчыўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сагрэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
 - Выключыць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
 - Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Прызначэнне: каардынатная прылада ўводу, прызначаная для кіравання курсорам у межах экрана кампютара і аддачы розных каманд кампютару
Тэхнічныя характарыстыкі і характарыстыкі прадукту можна знайсці на ўпакоўцы і на defender-global.com

Імпартёр: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сушнёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Вытворца: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Тэрмін службы - 6 месяцаў. Гарантыйны тэрмін - 6 месяцаў.
Дата вытворчасці: гл. на ўпакоўцы.
Вытворца захаўвае права на змяненне змесціва ўпакоўкі і спецыфікацыі, указаных у гэтым кіраўніцтве. Апошнее і падрабязнае кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com
Зроблена ў Кітаі.

Гарантыйнае абслугоўванне не ажыццяўляецца ў наступных сітуацыях:
1. Заканчэнне тэрміну гарантыі (гарантыйны тэрмін разлічваецца з даты продажу канчатковаму карыстальніку).
2. Направільнае запавяненне гарантыйнага талона.
3. Направільнае падключэнне да электрасеткі.
4. Парушэнне біспекі гарантыйных пломбаў, фіксацыя стыкоўных вузлоў корпусу; наўнясць элементаў адуліны на знешняй і ўнутранай частках выбара.
5. Калі выбар, прызначанае для бытавога выкарыстання, выкарыстоўвалася ў прафесійных мэтах.
6. Пашкоджанні, выкліканыя пранікненнем у прадукт сторонніх прадметаў, рэчываў, вадкасцей ці насакомых.
7. Шкода ў выніку парушэння нармальнай працы сеткі харчавання - 220 В +/- 10% (акрамя аўтаматычных рэгулятараў напружання)
8. Калі прадукт адкрыў і адрамантаваў неўпаўнаважаны для гэтага дылер.
9. Направільная праца альбо неасцярожнае абшкоджэнне.
10. Пашкоджанне выбару з-за стыхійных бедстваў.
11. Наўнясць элементаў, якія паказваюць на механічныя пашкоджанні (падазненне, удар).
12. Адключэнне падлучаных прылад іншых вытворцаў.

CNR

BEŽIČNI MIŠ

UPUTSTVO

Deklaracija slaganja. Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme. Ovaj znak na robu, baterijama prema robu označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe

Mere predostrožnosti

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovачku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenju celovitosti a takođe u odsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opušajte izrađevinu u tečnost.
- Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
- Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
- Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika.
- Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izrađevinu u usta.
- Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izrađevina je bila transportirana pri određenoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
- Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevoznog sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Specifikacije i značajke proizvoda mogu se naći na pakiranju i na defender-global.com
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvođač: Zodiac Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China. Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži. Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com Proizvedeno u Kini.

Garancijska usluga ne vrši se u sledećim situacijama:

- Istek jamstvenog razdoblja (jamstveno razdoblje podmiruje se od datuma prodaje krajnjem korisniku).
- Nespravno popunjavanje jamstvene kartice. 3. Neispravan priključak na električnu mrežu.
- Kršenje sigurnosti jamstvenih brtvi, pričvršćivanje spojeva kućišta; prisutnost elemenata otvora na vanjskim i unutarnjim dijelovima proizvoda.
- Ako je proizvod namijenjen za kućanstvo korišten u profesionalne svrhe.
- Šteta uslijed prodora stranih predmeta, tvari, tekućina ili insekata unutar proizvoda.
- Šteta uslijed kršenja normalnog rada opskrbe mreže - 220V +/- 10%. (osim automatskih regulatora napona)
- Ako je proizvod otvorila i popravila neovlašćena osoba za to od strane trgovca.
- Neispravan rad ili neoprezno rukovanje.
- Šteta na proizvodu zbog prirodnih katastrofa.
- Prisutnost elemenata koji ukazuju na mehanička oštećenja (pad, udarac).
- Invalidnost povezanih uređaja drugih proizvođača.

CZ

BEZDRÁTOVÁ MYŠ

NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě. Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvyšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí. Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných spolků. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku. Bezpečnostní opatření:

- Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
 - Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Po údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
 - Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
 - Ne dopouštějte zásahu vláhly na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalín.
 - Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
 - V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
 - Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
 - Neberte ústy.
 - Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
 - Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
 - Vypněte výrobek po každé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
 - Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.
- Specifikace a funkce produktu jsou uvedeny na obalu a na webových stránkách defender-global.com
Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.Výrobce: Zodiac Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China. Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal. Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com
Vyrobeno v Číně.

Záruční servis se neprovádí v následujících situacích:

- Uplynutí záruční doby (záruční doba se vypořádává ode dne prodaje konečnému uživateli).
- Falsches Ausfüllen der Garantiekarte.
- Nesprávné vyplnění záručního listu.
- Nesprávné připojení k elektrické síti.
- Porušení bezpečnosti záručních těsnění, upevnění spojovacích sestav skříně; přítomnost prvků otevírání na vnějších a vnitřních částech výrobku.
- Pokud byl produkt určený pro použití v domácnosti používán pro profesionální účely.
- Poškození v důsledku vniknutí cizích předmětů, látek, kapalín nebo hmyzu dovnitř produktu.
- Poškození v důsledku porušení normální práce napájecí sítě - 220 V +/- 10%. (kromě automatických regulátorů napětí)
- Pokud byl produkt otevřen a opraven neoprávněnou osobou prodejcem.
- Nesprávná obsluha nebo neopatrné zacházení.
- Poškození produktu v důsledku přírodních katastrof.
- Přítomnost prvků indikujících mechanické poškození (pád, náraz).
- Invalidita připojených zařízení jiných výrobců.

DE

KABELLOSE MAUS

ANLEITUNG

Konformität. Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung. Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware: Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
 - Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
 - Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
 - Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
 - Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
 - Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissenschaftlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
 - Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
 - Nicht in den Mund nehmen.
 - Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
 - Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
 - Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
 - Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.
- Produktspezifikationen und Merkmale finden Sie auf der Verpackung und auf defender-global.com
Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Hersteller: Zodiac Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China. Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com Hergestellt in China.

Der Garantieservice wird in folgenden Situationen nicht ausgeführt:

- Ablauf der Garantiezeit (Garantiezeit wird ab dem Verkaufsdatum an den Endverbraucher abgerechnet).
- Falsches Ausfüllen der Garantiekarte.
- Falscher Stecker in das Stromnetz.
- Verletzung der Sicherheit von Garantiedichtungen, Befestigung der Verbindungsbaugruppen des Gehäuses; Vorhandensein von Garantieelementen an äußeren und inneren Teilen des Produkts.
- Wenn das für den Hausgebrauch bestimmte Produkt für berufliche Zwecke verwendet wurde.
- Schäden durch Eindringen von Fremdkörpern, Substanzen, Flüssigkeiten oder Insekten in das Produkt.
- Schäden aufgrund eines Verstoßes gegen die normale Arbeit des Versorgungsnetzes - 220 V +/- 10% (außer bei automatischen Spannungsreglern)
- Wenn das Produkt von einer vom Händler nicht autorisierten Person geöffnet und repariert wurde.
- Falscher Betrieb oder unachtsame Handhabung.
- Schäden am Produkt durch Naturkatastrophen.
- Vorhandensein von Elementen, die auf mechanische Schäden hinweisen (Sturz, Treffer).
- Behinderung angeschlossener Geräte anderer Hersteller.

EN

WIRELESS MOUSE

OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity. Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment. This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product. Usage precautions:

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Product specifications and features can be found on the packaging and on defender-global.com

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: Zodiac Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package.
Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com
Made in China.

Warranty service is not effected in the following situations:

- Expiration of the warranty period (warranty period is settled from the date of sale to the end user).
- Incorrect filling in of the warranty card.
- Incorrect plug in to power grid.
- Breach to safety of guarantee seals, fixing joint assemblies of the case; presence of elements of opening on outside and inside parts of the product.
- If the product designed for household use was used for professional purposes.
- Damage due to penetration of foreign objects, substances, liquids or insects inside the product.
- Damage due to breach to normal work of supply network — 220V +/- 10%. (except of automatic voltage regulators)
- If the product was opened and repaired by a person unauthorized for that by the dealer.
- Incorrect operation or careless handling.
- Damage to the product due to natural disasters.
- Presence of elements indicating mechanical damage (fall, hit).
- Disability of connected devices of other producers.

ES

RATÓN INALÁMBRICO

INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad. El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación. No deseché este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto. Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Las especificaciones y características del producto se pueden encontrar en el empaque y en defender-global.com
IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricante: Zodiac Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje. El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com Fabricado en China.

El servicio de garantía no se efectúa en las siguientes situaciones:

- Vencimiento del periodo de garantía (el periodo de garantía se liquida a partir de la fecha de venta al usuario final).
- Relleno incorrecto de la tarjeta de garantía.
- Enchufe incorrecto a la red eléctrica.
- Incumplimiento de la seguridad de los precintos de garantía, fijando conjuntos de unión del cuerpo; presencia de elementos de apertura en el exterior e interior del producto.
- Si el producto diseñado para uso doméstico se utilizó con fines profesionales.
- Daños debidos a la penetración de objetos, sustancias, líquidos o insectos extraños en el interior del producto.
- Daños por incumplimiento del funcionamiento normal de la red de suministro - 220V +/- 10%. (excepto reguladores de voltaje automáticos)
- Si el producto fue abierto y reparado por una persona no autorizada para ello por el distribuidor.
- Funcionamiento incorrecto o manipulación descuidada.
- Daños al producto debido a desastres naturales.
- Presencia de elementos indicativos de daño mecánico (caída, golpe).
- Incapacidad de dispositivos conectados de otros productores.

HUN

VEZETÉKNÉLKÜLI EGÉR

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőségi nyilatkozat. Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kísérletek) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfész okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

■ A terméken, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghéz kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei.

Használati óvintézkedések:

1. A terméket csak rendeltetésszerűen használja.
2. Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak.
3. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
4. Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
4. Tartsa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
5. Tartsa távol a regszétől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben.
6. Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
7. Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárolgatatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
8. Ne tegye a szábjába.
9. Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
10. Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
11. Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
12. Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha eltereli a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszközök kikapcsolására.

A termék specifikációját és jellemzőit megtalálhatók a csomagoláson és a defender-global.com oldalon

IMPORTÖR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Gyártó: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China.

Korlátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson. A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el. Kinában készült.

A jótállási szolgáltatás a következő esetekben nem teljesül:

1. A jótállási idő lejárta (a jótállási időszak a végfelhasználónak történő értékesítés napjától rendeződik).
2. A jótállási jegy helytelen kitöltése.
3. Helytelen csatlakozás az elektromos hálózathoz.
4. A garanciális tömítések biztonságának megsértése, a burkolat üzleti egységeinek rögzítése; nyitó elemek jelenléte a termék külső és belső részein.
5. Ha a háztartási használatra tervezett terméket szakmai célokra használták.
6. A termék belsejében lévő idegen tárgyak, anyagok, folyadékok vagy rovarok behatolása miatt bekövetkező károk.
7. Az ellátó hálózat normál munkájának megsértése miatti kár - 220V +/- 10%. (kivéve az automatikus feszültségszabályozókat)
8. Ha a terméket olyan személy nyitotta meg és javította meg, akit erre a kereskedő nem engedélyezett.
9. Helytelen működés vagy gondatlan kezelés.
10. A termék károsodása természeti katasztrófák miatt.
11. Mechanikai sérüléseket jelző elemek (esés, ütés) jelenléte.
12. Más gyártók csatlakoztatott eszközeinek fogyatékosága.

KAZ

СЫМСЫЗ ТІНТУІР

НҰҚСАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы

Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарей, электрлік және электронды жабдықтарды қадағалау жарты

Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қадағалауға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен қадағалауға болмайтын компанияларға жеткілікті тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары. Сақтық шаралары:

■ 1. Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.

■ 2. Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жатытын бөліктер жоқ, Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша саатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз.

Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.

3. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Усақ бөлшектер болуы мүмкін.

4. Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды суықтықтарға салмаңыз.

5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.

6. Бұйымның көрінісін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.

7. Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық, туындағанда, сондай-ақ агрессивті ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).

8. Ауызға салуға болмайды.

9. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.

10. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.

11. Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны ар жолы сөндіріңіз.

12. Егер құрылғы көңілдізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Мақсаты: компьютер экранының шегінде курсорды басқаруға және компьютерге әртүрлі команда беруге арналған координатты енгізу құрылғысы

Өнімнің сипаттамалары мен ерекшеліктерін қаптамадан және defender-global.com сайтынан табуға болады

Импортер: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.

Өндіруші: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China.

Шектеулі сақтау мерзімі. Пайдалану мерзімі - 6 ай. Кепілдік мерзімі - 6 ай.

Defender уәкілетті сервисіт орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз <http://kz.defender-global.com/places/service>

Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз. Өндірілуі осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді. Қытайда жасалған.

КЕПІЛДІ ЖӨНДЕУ ТӨМЕНДЕГІ ЖАҒДАЙЛАРДА ЖҮРГІЗІЛМЕЙДІ:

1. Кепілді мерзімнің бітуі (мерзімі тауар тұтынушыға сатылған күннен бастап белгіленеді).
2. Кепілдік талонының дұрыс толтырылмауы.
3. Электр желісіне дұрыс қосылмауы.
4. Кепілдік пломбыларының, корпусыңз бекітетін қосылыстарының бүтіндігінің бұзылуы, тауардың сыртқы және ішкі беттерінде ашылу іздерінің болуы.
5. Егер тұрмыстық жағдайларда жұмыс істеуге арналған аппаратура кәсіптік мақсаттарда пайдаланылған болса.
6. Бұйымның ішіне бөгде заттардың, заттектердің, суықтардың, жәндіктердің түсуі себеп болған зақымдар.
7. Көркемдікпен 220 В ± 10% электр желісінің қалыпты жұмысының бұзылуы. (кернеу стабилизаторларынан басқа)
8. Егер тауарды отаң саушы фирма уәкілеттік бермеген адам ашып, жөндеген болса.
9. Дұрыс іске пайдаланылмауы немесе саλαқтықпен жаратылуы.
10. Табиғи нәубеттердің нәтижесіндегі зақымдар.
11. Механикалық зақымдалу (құлау, соғылу) іздерінің болуы.
12. Басқа өндірушілердің қосылатын бұйымдарының жұмысқа жарамсыздығы.

PL

MYSZ BEZPRZEWODOWA

INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności. Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wydławowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utylizacja. Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego I elektronicznego przeznaczanego do recyklingu. W ten sposób przyczynia się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu

■ **Ostrzeżenia:**

1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
2. Nie rozbiierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
4. Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
5. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Nie dopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
8. Nie brać do ust.
9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
11. Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Specyfikację i funkcje produktu można znaleźć na opakowaniu oraz na stronie defender-global.com

Importer : Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Producent: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China. Nieograniczony okres ważności: Żywność – 2 lata. Data produkcji: patrz opakowanie.

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowszą i pełną wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com

Wyprodukowano w Chinach.

Świadczenie gwarancyjne nie jest realizowane w następujących sytuacjach:

1. Wygaśnięcie okresu gwarancji (okres gwarancji liczony jest od daty sprzedaży do użytkownika końcowego).
2. Nieprawidłowe wypełnienie karty gwarancyjnej.
3. Nieprawidłowa wtyczka do sieci energetycznej.
4. Naruszenie bezpieczeństwa plomb gwarancyjnych, mocowania złączek obudowy; obecność elementów otwierania na zewnątrz i wewnętrznych częściach produktu.
5. Jeśli produkt przeznaczony do użytku domowego był używany do celów profesjonalnych.
6. Uszkodzenia spowodowane wnikaniem gaa obcych, substancji, cieczy lub owadów do wnętrza produktu.
7. Uszkodzenia spowodowane naruszeniem normalnej pracy sieci zasilającej - 220V +/- 10%. (z wyjątkiem automatycznych regulatorów napięcia)
8. Jeżeli produkt był otwierany i naprawiany przez osobę nieupoważnioną przez sprzedawcę.
9. Nieprawidłowa obsługa lub nieostrożna obsługa.
10. Uszkodzenie produktu w wyniku błęsk żywnościowych.
11. Obecność elementów wskazujących na uszkodzenia mechaniczne (upadek, uderzenie).
12. Niepełnosprawność podłączonych urządzeń innych producentów.

RO

MOUSE FĂRĂ FIR

INSTRUCȚIUNILE

Declarație de concordanță. Asupra funcționării aparatului (aparaturilor) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatul radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu micround, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriti distanța de la aparatul, care cauzează aceste buri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului inconjurător. Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoii menajer. Consumatorul este obligat conștient legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate.

■ **Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective.** Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambajii indică aceste reglementări. Prin recidare, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importată la protecția mediului nostru inconjurător.

Reguli și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului

Măsuri de precauție:

1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește descrierea tehnică și schimbarea articolului defect adresați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
4. Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
5. Nu sunpeți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
6. Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
8. A nu se introduce în gură.
9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) îndelungul a 3 ore.
11. Deconectați aparatul de fiicare dată, când nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijloacului de transport, în cazul în care, aparatul distragă atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

■ **Specificațiile și caracteristicile produsului pot fi găsite pe ambajii și pe defender-global.com**

■ **Importatorul:** Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Producător: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China. Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. Data fabricației: vezi pe ambajii.

■ **Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual.** Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com Produs în China.

REPARAȚIA DE GARANȚIE NU SE PROCEDEAZĂ ÎN CAZURILE URMĂTOARE:

1. După expirarea perioadei de garanție (termenul se stabilește de la data achiziției bunurilor de către cumpărător).
2. Dacă cupruln de garanție este completat incorect.
3. Dacă s-a procedat conexiunea incorectă la rețea.
4. Dacă sunt rupte sigiliile de garanție, elementele de fixare a corpului, există urme de manipulare pe suprafețele exterioare și interioare ale produsului.
5. Dacă aparatele destinate pentru utilizare într-un mediu casnic, sunt utilizate în scopuri profesionale.
6. Dacă deteriorările sunt cauzate de corupți straine, materiale, lichide, insecte în interiorul produsului.
7. Dacă sunt încălțate norme de alimentare cu energie electrică - 220 V ± 10%. (Cu excepția stabilizatorilor de tensiune)
8. Dacă produsul a fost deschis și reparat de o persoană neautorizată de firma vânzător.
9. Dacă produsul s-a utilizat incorect sau cu neglijență.
10. Dacă s-a deteriorat din cauza dezastrelor naturii.
11. Dacă sunt prezente urmele de deteriorare mecanică (cădere, lovitură).
12. Dacă sunt conectate dispozitive inoperabile de la alți producători.

RU

БЕСПРОВОДНАЯ МЫШЬ

ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия. На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

■ Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара. Меры предосторожности:

1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.
7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
8. Не брать в рот.
9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16–25 °C) в течение 3 часов.
11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Назначение: беспроводная мышь - координатное устройство ввода, предназначенное для управления курсором в пределах экрана компьютера и отдачи различных команд компьютеру

■ **Технические характеристики и особенности товара** см. на упаковке и на сайте defender.ru

■ **Импортер в РФ:** ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.

■ **Изготовитель:** ЗЗодик Текнолоджи Ко., Лтд. Адрес: Билдинг 301, Луши Индустриал Билдинг, Зоун 28, Даланг Комюнити, Синьань Стрит, Баоань Дистрикт, Шэньжэнь, Китай.

■ **Срок годности** не ограничен. Срок службы — 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев.

■ **Декларация соответствия** РФ ЕАЭС на РУ: Д-СН.РА05.В.06220/03. Испытательная лаборатория "Качество продукции", аттестат аккредитации РОСС RU.31881.04ТЕСО.ИЛ024. Соответствует требованиям Технического регламента Евразийского экономического союза "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники" (ТР ЕАЭС 037/2016). Декларация соответствия РФ ЕАЭС на РУ: Д-СН.РА05.В.06220/23. Испытательная лаборатория "Качество продукции", аттестат аккредитации РОСС RU.31881.04ТЕСО.ИЛ024. Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза "Электромеханичная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011). Срок действия деклараций по 28.06.2028 включительно.

■ **Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте** <http://defender.ru>

■ **Список авторизованных сервисных центров** доступен на сайте Defender: <http://defender.ru/places/service>

■ **Дата производства** см. на упаковке

■ **Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции.** Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте defender.ru Сделано в Китае.

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ НЕ ПРОИЗВОДИТСЯ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:

1. Истечение гарантийного срока (устанавливается со дня продажи товара потребителю).
2. Неправильное заполнение гарантийного талона.
3. Неправильное подключение в электросеть.
4. Нарушение сохранности гарантийных пломб и крепежных соединений корпуса, наличие следов вскрытия на внешних и внутренних поверхностях товара
5. Аппаратура, предназначенная для работы в бытовых условиях, использованная в профессиональных целях.
6. Повреждения вызваны попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.
7. Нарушение в работе питающей электросети — 220 В ± 10% (кроме стабилизаторов напряжения).
8. Вскрытие и ремонт товара произведены лицом, не уполномоченным на то фирмой-продавцом.
9. Неправильная эксплуатация или небрежное обращение.
10. Повреждение изделия в результате стихийных бедствий.
11. Наличие следов механического повреждения (падение, удар).
12. Неработоспособность подключаемых устройств другими производителем.

SLV

BREŽŤIČNA MIŠKA
NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti. Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatični razelektivitve) Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme. Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka

- Previdnostni ukrepi:**
- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
 - Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
 - Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
 - Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potapljajte v tekočine.
 - Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
 - Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
 - Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
 - Ne dajajte v usta.
 - Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
 - Ce je bila posiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
 - Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
 - Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Specifikacije in lastnosti izdelka najdete na embalaži in na spletnem mestu defender-global.com
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvajalec: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži. Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com Izdelano na Kitajskem.

- Garancijska storitev ne velja v naslednjih primerih:**
- Potek garancijske dobe (garancijska doba se poravnava od datuma prodaje končnemu uporabniku).
 - Nepravilno izpolnjevanje garancijske kartice.
 - Napačen vtič v omrežje.
 - kršitev varnosti garancijskih tesnil, pritrditev skupnih sklopov ohlaja; prisotnost elementov odpiranja na zunanjih in notranjih delih izdelka.
 - Ce je bil izdelek, namenjen gospodinjstvu, uporabljen v profesionalne namene.
 - Škoda zaradi vdora tujkov, snovi, tekočin ali žuželk v izdelek.
 - Škoda zaradi kršitve običajnega dela oskrbovalnega omrežja - 220V +/- 10%. (razen avtomatskih napetostnih regulatorjev)
 - Ce je izdelek odprla in popravila oseba, ki za to ni pooblaščen s strani prodajalca.
 - Nepravilno delovanje ali neprevidno ravnanje.
 - Poškodba izdelka zaradi naravnih nesreč.
 - Prisotnost elementov, ki kažejo na mehanske poškodbe (padec, zadetek).
 - Invalidnost povezanih naprav drugih proizvajalcev.

SVK

BEZDRÔTOVÁ MYŠ
INŠTRUKCIE

Vyhłosenie o zhode. Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparátúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy. Not om miljöskydd

Utilizovanie baterií, elektrických a elektronických prístrojov
Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utillizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utillizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

- Bezpečnostné opatrenia:**
- Výrobok používať výlučne podľa účelu.
 - Nerobzerajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
 - Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
 - Nedovoľt aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávajte výrobok v tekutine.
 - Nevytášt výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
 - Nepoužívajte ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívajte výrobok ak je jasné že je pokazený.
 - Nepoužívajte pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí. 8. Neklást do úst.
 - Nepoužívajte výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
 - V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
 - Výrobok treba vyplnúť v priadoch keď sa nebudete používať dlhší čas.
 - Nepoužívajte výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to prítahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.

Špecifikácie a vlastnosti produktu nájdete na obale a na www.defender-global.com
Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobca: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China. Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky. Dátum výroby: viď na obale. Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com
Vyrobeno v Číne.

- Záručný servis sa neuskutoční v nasledujúcich situáciách:**
- Uplnutie záručnej doby (záručná doba sa vybavuje odo dňa predaja konečnému užívateľovi).
 - Nesprávne vyplnenie záručného listu.
 - Nesprávne zapojenie do elektrickej siete.
 - Porušenie bezpečnosti záručných plomb, upevnenie spojovacích zostáv puzdra; prítomnosť prvkov otvárania na vonkajšej a vnútornej časti výrobku.
 - Ak bol produkt určený na použitie v domácnosti používaný na profesionálne účely.
 - Poškodenie v dôsledku vniknutia cudzích predmetov, látok, tekutín alebo hmyzu do výrobku.
 - Škoda v dôsledku porušenia normálnej práce napájacej siete - 220 V +/- 10%.
 - Škoda v dôsledku porušenia produkt v dôsledku prírodných katastrof. (okrem automatických regulátorov napätia)
 - Ak bol produkt otvorený a opravený neoprávnenou osobou autorizovanou predajcom
 - Nesprávna obsluha alebo neopatrné zaobchádzanie.
 - Poškodenie produktu v dôsledku prírodných katastrof.
 - Prítomnosť prvkov indikujúcich mechanické poškodenie (pád, náraz).
 - Postihnutie pripojených zariadení iných výrobcov.

SWE

TRÅDLÖS DATORMUS
BRUKSANVISNING

Försäkrän om överensstämmelse. Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd
Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att skiljda från återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

- Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten. Säkerhetsåtgärder:**
- Använd produkten enbart för avsett ändamål.
 - Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta välgören företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
 - Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
 - Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
 - Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
 - Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
 - Använd inte produkten vid temperatur under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
 - Ta inte i munnen.
 - Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
 - Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
 - Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
 - Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Produktspecifikationer och funktioner finns på förpackningen och på defender-global.com

Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tillverkare: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Obergärnsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen.
Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com
Tillverkad i Kina.

- Garantiservice utförs inte i följande situationer:**
- Garantiperiodens utgång (garantiperioden regleras från försäljningsdatumet till slutanvändaren).
 - Felaktig ifyllning av garantikortet.
 - Felaktig anslutning till elnätet.
 - Övertärdelse av säkerheten för garantitättningar, fixering av gemensamma sammansättningar av fallet; närvaron av öppningselement på produktens utsida och insida.
 - Om produkten avsedd för hushållsbruk användes för professionella ändamål.
 - Skador på grund av inträngning av främmande föremål, ämnen, vätskor eller insekter inuti produkten.
 - Skador på grund av brott mot normalt arbete i försörjningsnätet - 220V +/- 10%. (utom automatiska spänningsregulatorer)
 - Om produkten har öppnats och reparerats av en person som inte har auktoriserats för det av återförsäljaren.
 - Felaktig användning eller slarvig hantering.
 - Skada på produkten på grund av naturkatastrofer.
 - Förekomst av element som indikerar mekanisk skada (fall, träff).
 - Funktionshinder för anslutna enheter från andra producenter.

UKR

БЕЗДРОТОВА МИША
ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності
На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.
Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування
Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упакоці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

- Запобіжні засоби:**
- Використовувати товар тільки за прямим призначенням
 - Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
 - Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
 - Запобігайте попаданню вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
 - Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
 - Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
 - Не використовувати виріб при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
 - Не брати до рота
 - Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
 - Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
 - Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
 - Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Призначення: координатний пристрій введення, призначений для управління курсором в межах екрану комп'ютера і передавання різних команд комп'ютеру
Технічні характеристики та характеристики продукту можна знайти на упаковці та на defender-global.com

Імпортёр в Україні: ТОВ «Виробничє Підприємство "Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.
Виробник: Зодік Техноледжі Ко., Лтд. Адреса: Білдінг 301, Луші Індустріал Білдінг, Зоун 28, Даланг Ком'юніті, Зінан стріт, Бейюан дістрікт, Шеньчжен, Китай.
Термін придатності необмежений.
Термін служби - 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців.
Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: <http://ua.defender-global.com/places/service>
Дата виробництва: див. на упаковці
Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com
Зроблено в Китаї.

- Гарантійні зобов'язання не виконуються у разі:**
- Закінчення гарантійного терміну (термін встановлюється з дня продажу товару споживачеві).
 - Неправильного заповнення гарантійного талону.
 - Неправильного підключення в електромережу.
 - Порушення цілісності гарантійних plomb, крипильних з'єднань корпусу, наявності слідів відкриття на зовнішніх і внутрішніх поверхнях товару.
 - Якщо апаратура, призначена для роботи в побутових умовах, використовувалася в професійних цілях.
 - Пошкодження, викликаного попаданням всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах.
 - Порушення в нормальній роботі електромережі - 220 В ± 10%. (крім стабілізаторів напруги)
 - Якщо товар був розкритий і ремонтувався особою, не уповноваженою на те фірмою-продавцем.
 - Неправильної експлуатації або недбалого використання.
 - Пошкодження виробу у випадку стихійних лих.
 - Наявності слідів механічного пошкодження (падіння, удар).
 - Непрацездатності пристроїв інших виробників, що підключаються.

UZB

SIMSIZ SICHQONCHA
YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi
Qurilma (qurilmalar) ishlashga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'qinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yazaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashitirng.
Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utillizatsiya qilish
Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilarni bilan birgalikda utillizatsiya qilinnasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig'ish va utillizatsiya bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

- Oldini olish choralari:**
- Mahsulotni o'zini maqsadga ishlatilisin
 - Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
 - 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
 - Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
 - Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqlashlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
 - Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
 - Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
 - Og'ir bo'shlig'ga olinmasin.
 - Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
 - Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan awal uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
 - Qurilmani ancha vaqtga ishlatilishni rejalashtirinyotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
 - Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Mahsulotning xususiyatlari va xususiyatlarini qadoqlash va defender-global.com saytida topish mumkin

Ishlab chiqaruvchi: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati 6 oy. Kafolat muddati - 6 oy. Ishlab chiqarich sanasi: qadoq qutiga qaralsin.
Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin
Xitoyda ishlab chiqarilgan.

- QUYIDAGI HOLLARDA KAFOLATLI TA'MIRLASH BAJARILMAYDI:**
- Kafolat muddati tugaganda (muddat mahsulot iste'molchiga sotilgan kundan boshlab o'rnatiladi).
 - Kafolat taloni noto'g'ri to'ldirilganda.
 - Elektr tarmog'iga noto'g'ri ulanganda.
 - Kafolat muhrlari, korpusning mahkamlaydigan birikmalarining butligi buzilganda, tovarning tashqi va ichki yuzalarida ochilganlik izlari bor bo'lganda.
 - Agar maishiy sharoitida ishlash uchun mo'ljallangan apparatura kasbiy maqsadlarda foydalanilgan bo'lsa.
 - Mahsulotning ichiga yot narsalar, moddalar, suyuqliklar, hasharotlar tushishi tufayli yuzaga kelgan buzilishlarda.
 - Ta'minlovchi -220 V±10% elektr tarmog'ining (kuchlanish stabilizatorlaridan tashqari) normal ishi buzilganda.
 - Agar tovar firma-sotuvchi vakolat bermagan shaxs tomonidan ochilgan va ta'mirlangan bo'lsa.
 - Noto'g'ri foydalanilganda yoki pala-partish muomala qilinganda.
 - Mahsulot tabiiy ofatlar oqibatida buzilganda
 - Mexanik buzilishlarning (tushib ketish, zarba) izlari bo'lganda.
 - Boshqa ishlab chiqaruvchilarning ulanadigan qurilmalari ishga yaroqsiz bo'lganda.